



www.foaia.hu



foaia@foaia.hu



www.facebook.com/foaiaromaneasca

Preț: 300 de forinți
Cu abonament: 130 de forinți

FONDAT ÎN 1951



FOAIA românească

SĂPTĂMÂNAL AL ROMÂNILOR DIN UNGARIA

ANUL LXIX NR. 31

Vineri,
2
AUGUST
2019



9 771418 834006

19031



Micherechenii au sărbătorit
la ziua satului,
Festivalul Castraveților

(Pagina 3)

Bicentenar
Nicolae Bălcescu
(1819–1852)

(Pagina 5 și 9)

Tabără de dansuri
populare și folclor
la Micherechi

(Pagina 7)



Calendar ortodox

5 august, luni, Înainteprăznuirea Schimbării la Față a Domnului;
†) Sf. Cuv. Ioan Iacob de la Neamț; Sf. Mc. Evsignie; Sf. Ier.
Fabian, episcopul Romei

6 august, marți, (+) Schimbarea la Față a Domnului (Pobrejenia)

7 august, miercuri, †) Sf. Cuv. Teodora de la Sihla; Sf. Cuv. Mc.
Dometie Persul; Sf. Ier. Narcis, arhiepiscopul Ierusalimului;
Sf. Irina împarateasa

8 august, joi, Sf. Emilian Mărt. Ep. Cizicului; Sf. Miron, Ep. Cretei

9 august, vineri, †) Sf. Ap. Matia; Sf. 10 Mc. Mărt. pentru icoana
lui Hristos; Sf. Mc. Antonin

10 august, sâmbătă, Sf. Mc. Arhid. Lavrentie; Sf. Sfințit Mc. Sixt,
Ep. Romei; Sf. Mc. Ipolit

11 august, duminică, †) Sf. Nifon, Patr. Constantinopolului;
Sf. M. Mc. Evplu, arhid. Duminica a VIII-a după Rusalii
(Înmulțirea pâinilor)



Citatul săptămânii

Ceea ce se numește astăzi televiziune în România nu mai este presă. În mare majoritate este propagandă și divertisment.

Există un public care nu mai dorește să fie informat, dorește să fie manipulat.

Nici un fapt, oricât de clar, petrecut la scenă deschisă și strigător la cer, nu poate scăpa tentativelor așa-numiților jurnaliști TV de „paralelizare” cu realul pînă la întors pe dos. Dacă s-ar întîmpla ca faptul să ajungă totuși la publicul de mai sus așa cum l-a făcut viața, ar stîrni nedumerire, chiar respingere, cu scăderea audienței.

Așa-numiții jurnaliști TV se confundă tot mai mult cu politicienii și chiar devin politicieni „cu acte-n regulă”. Dar s-a dezvoltat printre ei o specie mai tare decît politicianul: *predicator de televizor*. Politicianul apare împreună cu măcar un moderator, dacă nu și cu alți invitați, care pot, eventual, să-l contrazică. Oricît de servil ar fi, moderatorul mai zice și el ceva, cînd apucă. Predicatorul însă se proțapește brusc, pregătit pentru statuie, în cadru frontal, în ochii telespectatorilor și vorbește singur 10, 15, 20 de minute, transformîndu-și invitații în spectatori de gură căscători. Insul este propriul său profet, Hristos și Ioan Gură de Aur într-un trup.

Cristian Tudor Popescu,
în Dilema Veche, 11-17 iulie 2019



Poza săptămânii



„Zî hygye...” cât mai tare, că n-am mai jucat în ploaie!

Pe copertă: Concert Fuego la Festivalul Castraveților
de la Micherechi
Foto: Anca Becan



S-a anunțat data alegerilor locale și minoritare: 13 octombrie 2019

Președintele Ungariei, Áder János, a fixat data alegerilor locale pentru 13 octombrie 2019. Comunicatul de presă pe această temă a fost publicat vineri pe site-ul Administrației Prezidențiale, informează agenția MTI, preluat și într-o știre în limba română de hirado.hu.

„Puterea și stabilitatea democrației noastre este garantată de exprimarea voinței libere și responsabile a cetățenilor cu drept de vot. De la primele alegeri libere organizate în 1990, există toate condițiile constituționale ca noi înșine să ne decidem soarta, să decidem cu privire la problemele ce ne determină prezentul și viitorul”, a formulat Áder János.

Președintele ungar a semnalat că în toamna lui 2019 este a opta ocazie cu care maghiarii pot să decidă liderii administrației locale. În calitate de șef al statului – mai apare în comunicat – „îmi încurajez fiecare concetățean, să facă uz de dreptul cetățenesc și să participe la alegerile locale din acest an, pe care, în conformitate cu prevederile constituționale, le-am stabilit pentru 13 octombrie”.

Conform legii electorale, alegerile autoguvernărilor de naționalitate se țin în aceeași zi cu alegerile de primari și consilii locale, dar anunțul oficial despre alegerile minoritare intră în competența Comisiei Electorale Naționale, care este datoare să facă acest lucru pînă în a 75-a zi dinainte alegerilor, deci cel târziu pînă pe 30 iulie.

În ziua anunțului făcut de președintele Áder (26 iulie 2019), numărul românilor în registrul național pentru alegeri a fost de 4725, iar în ziua anunțului făcut de Comisia Electorală Națională, când este și încheierea ediției noastre (30 iulie 2019), numărul românilor înregistrați este de 4727 persoane.

Conform acestor date, la fel ca în ciclul electoral 2014-2019, Auto-guvernarea pe Țară a Românilor din Ungaria va avea în componență și în viitor doar 15 membri, deoarece numărul românilor înregistrați a fost sub 5000.

E.Ș.

Românii se pot pre-înregistra pe www.votstrainatate.ro

Începînd de duminică, 28 iulie, românii din diaspora se pot înregistra pe platforma www.votstrainatate.ro, pentru o evidență mai bună. Este primul pas pe care trebuie să-l facă, așa încât să poată vota în condiții demne de secolul XXI. Trei zile vor sta deschise secțiunile de votare, începînd cu alegerile prezidențiale din toamnă. Românii stabiliți în străinătate își vor putea exprima votul și prin corespondență.

Imaginile de la alegerile europarlamentare, difuzate de presa din întreaga lume, ar putea deveni istorie în această toamnă. Cel puțin asta își dorește Autoritatea Electorală Permanentă din România.

Există însă și câteva condiții, iar vitală va fi implicarea românilor care trăiesc în afara țării. Și asta pentru că în evidențele Autorității Electorale Permanente apar în acest moment doar 700.000 de cetățeni cu domiciliul în afara țării, informează site-ul tvr.ro.

Ca numărul secțiilor să fie mai mare la următoarele alegeri, cetățenii români din afară trebuie să se pre-înregistreze pe platforma [votstrainatate.ro](http://www.votstrainatate.ro). Apoi, vor putea vota timp de 3 zile în secțiunile de votare. O vor putea face și prin corespondență.

Ministrul pentru românii de pretutindeni, Natalia Intotero, a anunțat că va începe o campanie de informare cu privire la alegerile prezidențiale.

Părerile autorilor nu coincid întotdeauna cu opinia Redacției. Responsabilitatea juridică pentru conținutul articolelor publicate în Foaia românească aparține autorilor. Foaia românească nu garantează publicarea textelor nesolicitate de redacție.

Micherechenii au sărbătorit la ziua satului, Festivalul Castraveților

Primăria comunei Micherechi a organizat, în zilele de 27–28 iulie, ediția a XVII-a a Festivalului Castraveților. Au fost două zile însemnate pentru locuitorii satului, zile care a reunit familii, a adus acasă prietenii și neamurile, dar și mulți români din satele învecinate atât din Ungaria, cât și din România. Festivalul a fost organizat anul acesta de Primărie, finanțat

în cadrul proiectului RO-HU 267 „People to people – Partnership for Our Common Future”, din programul Interreg V-A România Ungaria, realizat în parteneriat de comuna Micherechi cu „Festivalul Castraveților” și comuna Mădăras cu „Festivalul brutarilor”, proiectul având un buget de peste 60.000 de euro.

Ca în fiecare an, „Festivalul Castraveților” de la Micherechi se constituie într-o mare sărbătoare a localității, deja renumită la nivelul țării, dar și peste hotare, pentru cantitățile mari de legume pe care le produc localnicii în cele peste 300 de sere care există în sat, dar mai ales renumiți în recoltele de castraveți.

Cele două primării partenere, mai sus amintite, se bucură de un parteneriat de foarte mulți ani. „Într-un viitor mai apropiat sau mai îndepărtat aceste granițe care ne despart vor dispărea și vor rămâne doar legăturile interumane, legături create în urma unor proiecte, precum acesta”, a precizat consilierul local Dan Păcală din Mădăras, care a venit la Micherechi cu peste o sută de localnici și cu ansamblul de dansuri populare „Cununița” din Mădăras, localitate care a avut festivalul brutarilor pe 29–30 iunie.

Scenă cucerită de copiii satului

Programul de sâmbătă al festivalului a cuprins concerte de muzică ușoară pentru tineret și s-a încheiat cu discotecă. Nu a lipsit de la eveniment nici castraveții, o expoziție retro, concurs gastronomic, la care s-au întrecut la gătit tocănițe și ciorbe gustoase cei mai talentați bucătari și bucătărese din sat. Cu o seară înainte de a se da startul festivalului, scena în aer liber a fost cucerită de copiii satului. Nu mai puțin de 50 de tineri de toate vârstele, care au participat la tabăra de dansuri populare din localitate, au oferit un program cultural la gala de încheiere a taberei de vineri, 27 iulie.

Un moment așteptat de către micherecheni: concertul Fuego

Timpul nefavorabil din cea de-a doua zi a festivalului a distrus scena, decorul, și i-a trimis acasă pe foarte mulți localnici îngrijorați să nu cumva să aibă pagube la serele cu legume, în urma furtunii teribile care s-a abătut peste sat. Însă cu toate acestea, organizatorii nu s-au dat bătuti, doamna primar *Margareta Tat* a oficiat deschiderea festivalului, după care au adus voce bună pe fețele sătenilor tinerii de la Ansamblul de păstrare a tradițiilor „Gheorghe Nistor” din Micherechi, condus de *Vasile Pap*.

După furtună a ieșit iar soarele și s-au străduit foarte mulți să fie prezenți pentru a nu rata concertul artistului lor preferat, *Fuego*. *Paul Surugiu* – Fuego s-a lansat în urmă cu 25 de ani, în anul 1993, la Festivalul de la Mamaia. De atunci și până în prezent a lansat 31 de albume de studio, a înregistrat peste 600 de cântece, ce i-au adus cinci discuri de aur și două de platină. Are în palmaresul său numeroase certificate ale iubirii și ale aprecierii muncii sale, fiind unul dintre cei mai iubiți artiști independenți ai României. Aflat pentru prima dată la un concert în Ungaria, Fuego ne-a mărturisit următoarele: „Întâlnirea cu publicul român de peste tot din lumea aceasta, pentru mine înseamnă o imensă bucurie. Nu este ușor să trăiești peste granițele României, unii dintre ei foarte departe, în altă lume să zic așa. Aici ne aflăm la doar câțiva km de graniță și poate ne este puțin mai ușor, însă la cei care trăiesc foarte departe, dorul de casă este foarte pregnant și important. Ei trăiesc pentru tot ce este românesc și autentic. Am descoperit astăzi la Micherechi un public special. Oameni care m-au așteptat cu drag, care au cântat cu mine, care și-au adus aminte refrene de acum 5–7 ani de când sunt pe scena românească...



Am fost întâmpinat cu bunătăți culinare, cu rețete pe care nu le știam, cu salate pregătite din ceea ce cultivă românii aici, gospodari despre care a mers vestea peste hotare. Am venit de la românii din întreaga lume cu amintiri foarte frumoase pe care nu poate să mi le distrugă din sufletul acesta nimeni. Mă bucur că am ajuns azi aici în Ungaria, la mica noastră comunitate din Micherechi. O să le spun românilor din țară că românii de aici se împacă foarte bine cu maghiarii. Și asta se întâmplă și la noi în Transilvania, când mama ieșea în casa scârilor și nu putea să-și bea cafeaua fără Ildiko, care era vecină cu noi, și care avea un băiat și o fată, cu care am copilărit eu. Vreau să vă spun că și acum ținem legătura, ei s-au mutat la Budapesta, însă acele amintiri ale copilăriei când luam masa împreună și ne jucam sunt de neuitat... Important este să fii om, să te sprijini la nevoie, și noi asta am făcut în Transilvania. Noi am trăit într-o comunitate frumoasă și am fost o mare familie acolo. De aceea, când am primit invitația la Festivalul Castraveților de aici, am răspuns cu mare bucurie, deși am făcut sute de km, deoarece vin de la mare, sunt în plin turneu pe litoralul românesc. Dar atâta de frumos mi-a vorbit doamna primar *Margareta Tat* în românește, și doamnele de la primărie, încât am vrut să vin personal să-i cunosc pe micherecheni...”

(Continuare în pagina a 12-a)



MINISTERUL PENTRU ROMÂNII DE PRETUTINDENI

Această revistă a fost tipărită cu sprijinul parțial al Ministerului pentru Românii de Pretutindeni.

Conținutul acestei reviste nu reprezintă poziția oficială a Ministerului pentru Românii de Pretutindeni.

www.
mprp.
gov.ro

Schimbarea la față „Dumnezeiasca Înfrumusețare a lui Hristos”.

În fiecare an, la 6 august, credincioșii ortodocși, greco-catolici și romano-catolici prăznuiesc Schimbarea la Față a Domnului, sărbătoare care amintește de minunea de pe muntele Tabor, unde Iisus Hristos și-a descoperit dumnezeirea Sa prin natura umană pe care a asumat-o, conform Sfântului Ioan Gură de Aur.

Muntele Tabor, locul Schimbării la Față a Mântuitorului Iisus Hristos se află în Galileea de Jos, la capătul de nord-est al Văii Iezreel, la 17 km depărtare de Marea Galileei și 9 km de Nazaret, iar vârful cel mai înalt atinge 575 m deasupra nivelului mării. Mai este cunoscut sub numele de Har Tavor, Itabyrium, Jebel et-Tur (în arabă, Muntele Taurului) și Muntele Schimbării la Față a Domnului.

Muntele Tabor a avut un rol important în istoria biblică și este pomenit de mai multe ori în Sfânta Scriptură.

Locul este menționat prima oară când Isus Navi împarte Pământul Făgăduinței celor 12 seminții ale lui Israil, fiind pus ca hotar între 3 seminții – Zavulon, Isahar și Neftalim.

Potrivit Tradiției Bisericii, aici a pustnicit Melchisedec, preotul Dumnezeului celui Preaînalt.

Apoi, este ales de Devora, Proorocița și Judecătoarea poporului lui Israil, ca loc pentru bătălia dintre evreii aflați sub conducerea lui Varac și armata lui Iavin, împăratul Hanaanului, comandată de Sisara.

Mult mai târziu, în zilele celui de-al doilea Templu din Ierusalim (a cărui construcție a fost terminată în anul 515 î.Hr.), Muntele Tabor era unul dintre vârfurile de pe care se obișnuia să se aprindă focuri, pentru a vesti satelor din nord sărbătorile și lunile noi.

Evangheliile menționează una din minunile lui Hristos, faptul că Iisus se schimbă la față pe acest Munte, în timp ce se ruga, devine strălucitor ca soarele, hainele lui s-au făcut albe, vorbește cu Moise și Ilie, marii prooroci ai Vechiului Testament, despre patima și moartea Sa și este numit Fiul lui Dumnezeu.

Evenimentul este istorisit de Sfinții Evangheliști sinoptici Matei, Marcu și Luca și de Sfântul Apostol Petru în cea de-a doua epistolă a sa, fiind plasat în timp, de toți, cu ceva vreme înainte de intrarea Domnului în Ierusalim, însă niciunul nu menționează că a avut loc pe Muntele Taborului.

Primul care situează acest moment important din viața Domnului ca petrecându-se pe Tabor este Origen, în jurul anului 250 D.H., fiind confirmat, apoi, în secolul al IV-lea, de Sfinții Chiril al Ierusalimului și Epifanie al Ciprului și de Fericitul Ieronim.

În cinstea sărbătorii Schimbării la Față a Domnului, la începutul secolului al IV-lea, Sfânta Împărăteasă Elena zidește o biserică pe Muntele Tabor.



Toma de Aquino, călugăr dominican, teolog, filosof și doctor al Bisericii, a considerat Schimbarea la Față drept cel mai mare miracol, în completarea botezului și arată perfecțiunea vieții în Rai.

La rândul său, Sfântul Antim Ivireanul numește sărbătoarea drept „Dumnezeiasca Înfrumusețare a lui Hristos”.

Sărbătoarea începe să fie menționată în documente din prima jumătate a secolului al V-lea. În apus, sărbătoarea Schimbării la Față s-a adoptat mai târziu, prin hotărârea luată de Papa Calist al III-lea ca mulțumire pentru biruința creștinilor asupra turcilor, la Belgrad, în anul 1456.

În viziunea Sfântului Grigorie Palama, Schimbarea la Față a Domnului este începutul îndumnezeirii firii umane prin experiența luminii dumnezeiești sau a harului sfințitor și îndumnezeitor.

Numeroase mănăstiri au fost închinat acestei Sărbători, mai ales după controversa isihastă din secolul XIV, despre natura luminii din Tabor și despre contemplație.

De menționat, de asemenea, că, după o tradiție care circula pe vremea iconoclasmului, prima Icoană, creată de înșiși Apostolii, a fost aceea a Schimbării la Față, de aceea există o legătură strânsă, în tradiția bisericii, între arta icoanei și această sărbătoare a Domnului. Totodată, acesta este și motivul pentru care, de obicei, prima icoană pe care o realizează un pictor trebuie să fie cea a Schimbării la Față a Domnului.

Astăzi, pe Muntele Taborului sunt două biserici: biserica ortodoxă Sfântul Prooroc Ilie, spre nord-est, și bazilica franciscană cu hramul Schimbarea la Față a Domnului, spre sud-est. Pe munte mai există și ruinele ale altor biserici din vechime.

Schimbarea la Față mai este cunoscută și ca Obrejenia, Pobrejenia sau Probojeni, din termenul slavon „obrejenie”, care înseamnă schimbare, transformare.

O altă denumire a sărbătorii – Probajanii, tot de proveniență slavonă (de la verbul popular „probazi”), are sensul de a ocări sau a certa. În schimb, în limba greacă, denumirea sărbătorii Schimbării la Față a Domnului este Metamorphosis, cu înțelesul de Transfigurare.

În această zi există obiceiul de a se face pomenirea celor trecuți la cele veșnice, iar credincioșii duc la biserică prinoase din roadele pe care le au pentru a fi binecuvântate de preot și împărțite celor sărmani. De asemenea, se sfințesc grădinile, boabele de grâu pentru semănat și recoltele.

*

Există credința populară că începând cu ziua Schimbării la Față, toamna începe să-și intre în drepturi, iarba nu mai crește (tocmai de aceea țaranii trebuie să termine de cosit și de adunat fânul), frunzele copacilor încep să îngălbenească, păsările se pregătesc să migreze iar insectele încep să intre în pământ. Dacă în Ziua Schimbării la Față vremea este însorită și plăcută, toamna va fi una roditoare și îmbelșugată, iar dacă plouă, toamna va fi una cenușie.

Maslu la Micherechi, de sărbătoarea Adormirii Maicii Domnului

Biserica Ortodoxă Română din Micherechi invită oamenii la comuniune în rugăciune la Sfântul Maslu. În această parohie, tradiția este de a se săvârși maslu de obște cu ocazia sărbătorii Sf. Mării Mari – Adormirea Maicii Domnului, pe 15 august. Conform informațiilor primite de la părintele paroh, *Ioan Bun*, joi dimineața, pe 15 august, va avea loc Sfânta Liturghie. Taina Sfântului Maslu de obște pentru toți credincioșii din Micherechi și din Eparhie, care doresc să participe la această slujbă, va începe la ora 14.00.

A.B.

Bicentenar Nicolae Bălcescu* (1819–1852)

La 29 iunie 2019 s-au împlinit 200 de ani de la nașterea lui Nicolae Bălcescu, figură istorică emblematică a luptelor revoluționare din 1848–1849, simbol al conviețuirii pașnice dintre popoare. Așadar, un nume românesc, care la noi, la românii cărora li s-a dat să trăiască în Ungaria, sună bine. Este, probabil, cel mai cunoscut și apreciat nume românesc, deși, mai nou, în viața publică se vorbește despre el mai puțin decât despre Eminescu.



Muzeul Memorial Nicolae Bălcescu

Eminescu a fost numit de Titu

Maiorescu „poet național”, iar poezia lui este considerată o întruchipare a „soartei poporului român”.¹ Bălcescu a fost istoric și politician revoluționar, dar, înainte de toate, un gânditor, un om cu idei noi care au generat mari conflicte, dar din care a răsărit o societate română nouă. Bălcescu în perioada pașoptistă se angajează, în Muntenia, conform spiritului epocii, la fapte și acțiuni vitale pentru devenirea națiunii sale: se numără printre primii mari deșteptători de neam, care a adus o contribuție de seamă la conștientizarea conceptului de conștiință națională, de importanța ei în devenirea poporului român, în mobilizarea și aducerea pe scena istoriei a forțelor politice care cu ceva mai târziu vor încununa lungul proces de închegare a poporului în națiune.

Azi vorbim despre istoricul, înfăptuitorul și scriitorul de istorie și ne îndreptăm atenția spre ideile care stau la temelia capodoperei sale, *Românii sub Mihai-Voievod Viteazul*, numită de Eminescu „evanghelia neamului”², fără a subestima opere cum ar fi bunăoară *Puterea armată...*, *Despre starea socială a muncitorilor plugari...* (1845), *Despre împrăștierea țăranilor* (1848), *Mersul revoluției în istoria românilor* (1850) sau *Reforma socială la români* (1853).

Autorul lucrării *Românii sub Mihai-Voievod Viteazul* pornește de la o idee cu adevărat revoluționară atunci: „Să luminăm poporul, dacă vrem să fim liberi.”³ O altă idee călăuzitoare apare și un alt discurs istoric începe și la români odată cu apariția gândirii revoluționare a lui Bălcescu, în Muntenia, și a lui Mihail Kogălniceanu, în Moldova.

Dar cine a fost Nicolae Bălcescu? Se naște la București în 1819, „provenea dintr-un neam obscur, era fiul unui fost căpitan de seimeni, lipsit de avere.”⁴ Prin 1832, Bălcescu devine elevul Colegiului Sf. Sava. Aici „petrecea zile întregi cufundat în studiul documentelor”, mai ales ale cronicilor. De la I. Ghica știm că „era dotat cu înlesnire și aplicație la studii, inteligent, ardent și entuziast.”⁵ După absolvirea acestei școli, în 1838, la vârsta de 19 ani, intră în armată cu gradul de juncher, adică cadet. Elevul școlii militare organizează pentru subofițeri cursuri de limbă, de scris și citit, de aritmetică și geografie. Școala militară cu subofițeri analfabeți era simbolul lumii feudale care urma să fie dărâmată. Reformele sociale nu mai puteau fi amânate nici în această parte a Europei, chiar dacă cătușele despotismului erau încă solide. Primele mișcări conspirative apar prin anii 1840. Și Bălcescu participă la conspirația care este inițiată de boierul Dimitrie Filipescu, printre membrii căreia se află și băănățeanul Eftimie Murgu, profesor de filozofie, unul dintre marii noștri înaintași. Societatea secretă urmărea cucerirea independenței Munteniei și lichidarea regimului feudal. Membrii societății secrete sunt arestați și condamnați la mulți ani de ocnă sau închisoare. Bălcescu, fiind minor, este internat pentru trei ani la mănăstirea Mărgineni, unde stă în condiții care îi vor ruina sănătatea.⁶ După eliberare (1843), Bălcescu participă la toate evenimentele politice și culturale mai importante din pragul revoluției de la 1848. Îl găsim printre membrii *Societății literare*, în dosul căreia se pun bazele organizației revoluționare *Frăția*, care avea lozincă „dreptate”, „frăție”, făcând aluzie la revendicările Revoluției Franceze. În 1845, împreună cu August Treboniu Laurian, scoate la București prima revistă istorică din Țara Românească: *Magazin istoric pentru Dacia*, în care Bălcescu își publică câteva din cele mai importante opere și care a adus o

considerabilă contribuție la cristalizarea ideologiei pașoptiste, la întărirea conștiinței naționale și, nu în ultimul rând, la dezvoltarea istoriografiei moderne românești. Începând cu anul 1846, Bălcescu petrece tot mai mult timp la Paris, fiind preocupat de strângerea materialului documentar pentru monumentală lucrare *Românii sub Mihai-Voievod Viteazul*. La parte la manifestările revoluționare din Paris (februarie 1848), considerând că „libertatea lumii s-a mântuit”. Tinerii moldoveni și munteni care se găseau în capitala Franței (Ion Ghica, Mihail Kogălniceanu, Costache Negri, Constantin A. Rosetii etc.) încep pregătirile pentru declanșarea mișcărilor revoluționare din țările românești în fruntea cărora se pun în primăvara anului 1848. Muntenii sunt mai bine organizați, reușesc să-și elaboreze un program susținut de țăranimea din mai multe regiuni ale țării. Cele 21 de puncte ale *Proclamației de la Izlaz* constituiau temelia coturii de modernizare politică și socială spre care se îndreptau și românii din Muntenia, Moldova și Transilvania. În cele trei luni de conducere revoluționară, Bălcescu a dat dovadă de o atitudine fermă, lucidă și intransigentă⁷, dând prioritate măsurilor antiobăgești, în proprietății țăranilor în primul rând, de care depindea viitorul *revoluției politice și sociale*, cum o definea marele nostru revoluționar.

Rolul deosebit de important pe care Bălcescu l-a jucat în calitate de secretar al guvernului provizoriu în această scurtă etapă revoluționară dintre 11 iunie – 13 septembrie 1848 se explică, înainte de toate, ideilor sale reformatoare, de înnoire a societății românești. Care sunt acestea? În scrisoarea adresată la 4 martie 1850 lui Al. G. Golescu, spune următoarele despre programul revoluției de la 1848⁸:

- continuarea revoluției lui Tudor Vladimirescu din 1821;
- democratizarea societății;
- dezrobirea țăranimii, făcând-o proprietară.

Știut este că problema fundamentală a românilor era lipsa de unitate politică și independență națională. În acest context interesantă este remarcă pe care o face în scrisoarea adresată lui Golescu. „Noi, constată Bălcescu, n-am făcut o revoluție nici împotriva turcilor, nici împotriva rușilor. Dreptul de a introduce unele reforme era asigurat prin Regulamentul organic, chiar dacă era deseori încălcat. După reușita acestei revoluții, continuă Bălcescu, ne mai rămăneau altele două de făcut: o revoluție pentru unitatea națională și mai târziu una pentru independența națională... Este deci limpede pentru toți cei care înțeleg ce este progresul și dezvoltarea istoriei că revoluția viitoare nu se va mărgini a fi democratică și socială, ci, conform cu tendințele actuale ale ideilor din întreaga Europă și în special dintre români, ea se va face pentru unitatea națională.” Marele vizionar al epocii pașoptiste este fără îndoială Nicolae Bălcescu, pentru care „Unirea Țării Românești cu Moldova e un fapt câștigat în fața lumii întregi și nu poate întârzia să fie realizat. Valahii din Austria, bizuindu-se pe constituția din 4 martie și pe promisiunile făcute, cer cu toții și cu multă insistență să fie constituiți într-o singură națiune de 3 milioane și jumătate, și până la urmă vor reuși. Deci, când două mari grupe de 4 milioane și 3 milioane și jumătate de români vor fi alcătuite alături, cine va putea să le împiedice unirea.”⁹

(Continuare în pagina a 9-a)

Semn de carte pentru pasionații de lectură

Iată câteva modele de semne de carte făcute manual și simplu de realizat, care nu îți vor lua mai mult de câteva minute, dar te vor însoți în toate călătoriile tale în universurile fictive ale romanelor pe care le "devorezi". Cu doar puțină imaginație și îndemânare, îți poți face niște semne de carte reușite, cu care să îți decorezi îndrăgitele cărți

1. Semne de carte pentru colțul paginii



Ai nevoie de: hârtie colorată mai groasă sau carton și hârtie simplă, colorată; foarfecă; riglă; creion mecanic; lipici; creioane colorate, markere, abțibilde, sclipici etc.

Pașii pe care trebuie să-i urmezi:

1. Pe o hârtie A4, desenează un pătrat cu latura de 5 cm, folosind rigla. Desenează apoi încă două pătrate, unul lipit de latura dreaptă a primului și al doilea lipit de cea superioară, având aceleași dimensiuni. La sfârșit, vei avea forma de „L” creată din trei pătrate identice.
2. Folosind rigla și un creion, trasează o diagonală în pătratul de sus, din colțul stânga jos spre colțul dreapta sus. Repetă același pas cu pătratul din dreapta și hașurează jumătățile pătratelor îndreptate spre exterior. Pe acelea nu le vei folosi.
3. Taie părțile hașurate, iar forma care rezultă ar trebui să fie un pătrat cu două triunghiuri atașate de două laturi. Acesta este șablonul tău.
4. Ia forma din hârtie și folosești-o pentru a-i trasa conturul pe hârtia colorată groasă sau pe carton, apoi decupează-o și pe aceasta.
5. Cu ajutorul riglei, trasează în forma de carton laturile care unesc pătratul cu triunghiurile.
6. Fie folosind hârtie decorată frumos, cumpărată din magazin, fie pe cea imprimată acasă cu modelul dorit, taie un pătrat de dimensiunea celui care intră în alcătuirea formei de carton și lipește-l de aceasta.
7. Îndoaie unul dintre triunghiuri înspre pătrat, după aceea unge-l cu lipici pe celălalt și lipește-l peste el. Poți folosi apoi aceeași hârtie decorată sau imprimată pentru a orna și triunghiul format.
8. Aceasta este forma de bază, pe care o poți decora apoi după propriul tău plac. Poți să-i adaugi ochi, dinți, cioc, orice alte elemente haioase îți trec prin minte. Buzunărașul se folosește ca semn de carte pentru colțul paginii ca în imagini.



2. Semn de carte din resturi de materiale

Cum poți îmbina croitoria și pasiunea pentru lectură? Simplu: îți confecționezi un semn de carte trendy din resturi de materiale textile cu imprimeuri care mai de care mai fermecătoare. Dacă mama ți-a confecționat de curând o nouă rochie sau bluză, cu siguranță ți-au rămas bucăți de material pe care este păcat să nu le reciclezi!

Ai nevoie de: material textil imprimat; panglica; ață și ac (sau poate primiți un ajutor să vi le dea la mașina cusut); foarfecă zigzag.

Pașii pe care trebuie să-i urmezi:

1. Taie două bucăți de material de aceleași dimensiuni (15x5 cm, de exemplu).
2. Suprapune bucățile de material astfel încât imprimeurile să fie orientate spre exterior.
3. Creează un tiv la aproximativ 1/2 cm de marginea materialului, lăsând unul dintre capete necusut, pentru a putea pune panglica.
4. Taie marginile semnului de carte cu foarfeca zigzag.
5. Introdu între cele două bucăți de material panglica de culoarea dorită și apoi tivuiește și partea aceea a semnului de carte, având grijă să prinzi bine bucățile de material.

3. Semn de carte din agrafe



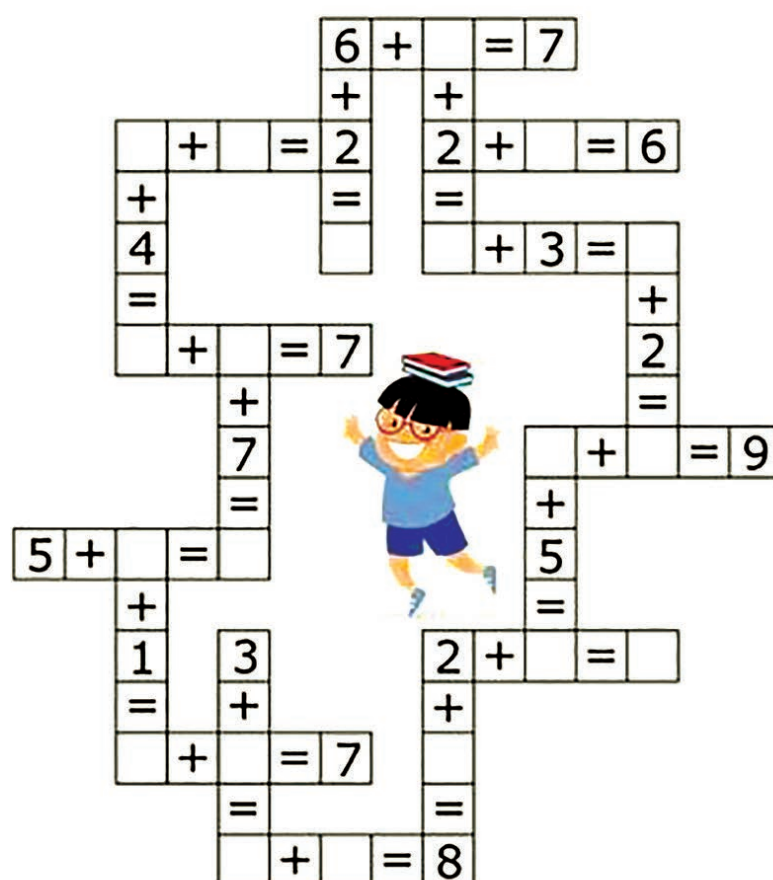
Oricine are acasă câteva agrafe colorate pentru hârtie, cu ajutorul cărora se pot confecționa niște semne de carte absolut superbe.

Ai nevoie de: agrafe pentru hârtie; panglici de culoarea dorită.

Pentru a realiza acest semn de carte simpatic, nu trebuie decât să legi niște panglici de 5 cm lungime și 1 cm lățime de vârful unor agrafe mai mari pentru hârtie. Nu îți ia mai mult de câteva minute, iar efectul vizual este foarte plăcut, după cum poți vedea.

Nu trebuie să te limitezi doar la fundițe prinse de agrafe, ci poți să faci tot felul de forme și modele haioase din hârtie, pe care apoi să le lipești de acestea și să obții niște semne de carte frumoase.

Adunați corect!



Tabără de dansuri populare și folclor la Micherechi



În perioada 22–27 iulie, în organizarea Primăriei din Micherechi, cu un sprijin financiar obținut din partea Oficiului Primului-Ministru al Ungariei s-a derulat în localitatea Micherechi o tabără de dansuri și folclor, eveniment care s-a adresat unui număr de 50 de tineri interesați de tradițiile și dansurile populare românești.

Majoritatea tinerilor din Micherechi sunt deprinși cu dansul popular, chiar de la vârsta de grădiniță, crescând împreună cu acesta, la toate evenimentele culturale, festivaluri, având în familie membri ai ansamblurilor de tineri și adulți, care promovează dansurile din localitate pe marile scene din Ungaria și România. Pe lângă toate acestea, învățând dansul popular românesc, copiii vor descoperi magia dansului folcloric și a portului, au ocazia să descopere un mediu plin de muzică și armonie, o lume cu obiceiuri și simboluri tradiționale.

Sub stricta îndrumare și supraveghere a instructorilor profesioniști,

Patyi Zoltán, coordonator principal al taberei, Vasile Pap jr., coregraf și Grigore Poiendan, profesor de muzică, fiecare copil participant a avut ocazia să se apropie și să aprofundeze stilurile de dans popular din repertoriul dansurilor românești din Ungaria și nu numai.

La activitățile prezentei tabere, tinerii au putut descoperi universul folcloric românesc și au învățat dansuri care se pot exersa la orice eveniment. Fără să aibă nevoie de cunoștințe sau pricepere în arta dansului popular, băieții și fetele au învățat în cele câteva zile noi stiluri de dans din folclorul autohton, distrându-se, alături de instructorii-pedagogi și de noii prieteni și parteneri de mișcare.

Ceea ce au reușit să realizeze împreună acești minunați copii a fost prezentat într-o frumoasă gală, în seara de vineri, 26 iulie, pe scena în aer liber pregătită pentru ziua satului.

A.B.



Întâlnire în memoria lui Petru Silaghi (1929-1999)

Duminică, 21 iunie, după Sfânta Liturghie de la Catedrala Ortodoxă Română din Jula-Mare a avut loc o slujbă de parastas în amintirea fostului secretar general al Uniunii Democratice a Românilor din Ungaria, din perioada 1957–1983, Petru Silaghi (1929–1999), care s-a stins din viață acum 20 de ani. Slujba de parastas a fost oficiată de către parohul catedralei ortodoxe din Jula, *pr. Teodor Marc*, *pr. protopop Florin Olteanu* și *pr. Vasile Sabău*, care a venit la Jula însoțit de un grup de credincioși din Oradea. După slujba parastului a avea loc o agapă frățească la Campingul Marc din Jula, prin sprijinul AȚRU, a Centrului de Documentare și Informare al AȚRU și a doamnei *Maria Marc* din Jula.

*

Petru Silaghi s-a născut la 7 martie 1929, la Jula, din părinții Petru Silaghi și Maria Alb. A început clasa întâi în anul școlar 1935–1936 la Școala confesională greco-orientală din Orașul Mare Românesc (Miklósváros), condusă atunci de preotul Dumitru Sabău. Din anul 1950 până în 1952, Petru Silaghi a fost învățător-pedagog la Căminul I. C. Frimu din Jula. Simultan, între 1951–1952, urmează cursurile organizate de Școala Superioară din Budapesta, apoi își satisface stagiul militar. În toamna anului 1952 este numit referent pentru naționalitatea română în cadrul Ministerului Învățământului de la Budapesta. Începând din 1951, ca dascăl a predat istoria, geografia la școala generală din Jula, îndeplinind și sarcini de pedagog-profesor la cămin.

În vara anului 1953 participă cu o delega-



ție la cursurile de perfecționare din România. Acest moment a fost puntea de lansare a sa ca director la Liceul Românesc din Jula. În septembrie 1954, Petru Silaghi deschide noul an școlar în calitate de director al Liceului „Nicolae Bălcescu” din Jula, funcție pe care o deține până în 1957, de când începe practic traseul și cariera politică de lungă durată.

Petru Silaghi a fost primul român din comunitatea românească din Ungaria, care a ajuns la conducerea liceului românesc din Jula.

Între anii 1957 și 1988 a fost perioada în care Petru Silaghi a deținut funcția de secretar general al Uniunii Democratice a Românilor din Ungaria. Un moment din viața sa legat de școala românească din Jula este cel al dezvelirii bustului lui Nicolae Bălcescu din fața liceului românesc, din anul 1970, bust donat de școala cu același nume din București.

După momentul de criză de la ultimul congres al UDRU, 1988, când conducerii organizației pe țară și lui Petru Silaghi i s-au reproșat stilul autoritar și lipsa oricărui dialog critic și constructiv în problemele românilor, la finele anului 1989 practic instituția reprezentativă s-a autodizolvat.

Încercarea lui Petru Silaghi după 1990 de a reintra în viața politică a dus, practic, la izolarea sa în cadrul structurilor noii Autoguvernări a Românilor și conducătorul atâtor ani la cârma UDRU a intrat într-un con de uitare și anonim până la moartea sa din 1999.

A încetat din viață pe 14 iunie 1999.

Povești în imagini

Fotografii din colecția lui Mihai Bihari



Adeverință eliberată în 29 mai 1956 pentru Mihai Bihari, corespondentul revistei „Libertatea Noastră”, predecesorul săptămânalului nostru „Foaia românească”. De la începutul apariției ziarului, 15 ianuarie 1951, redacția funcționa la Jula, până în toamna anului 1956. De la 1 ianuarie 1957, redacția se mută la Budapesta, iar revista își schimbă titlul în „Foaia Noastră”.

(Urmare din pagina a 5-a)

Bicentener Nicolae Bălcescu * (1819–1852)

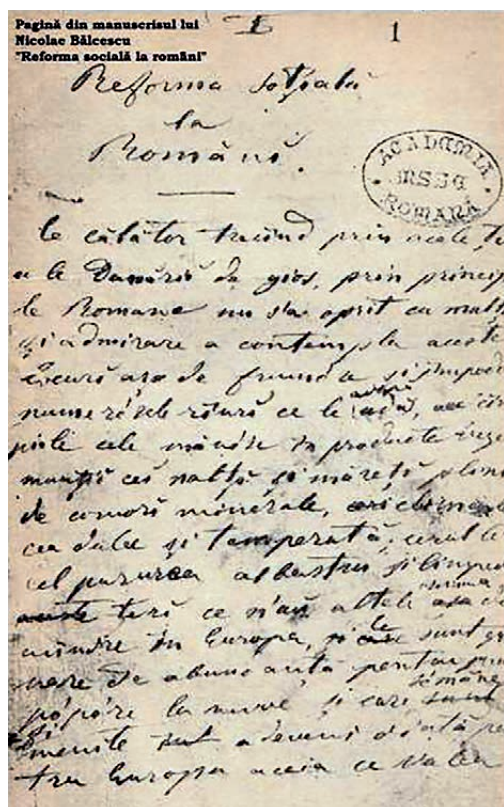
În momentul trezirii la conștiință națională și românii au avut nevoie de un simbol mobilizator, de un model de urmat în lupta pentru făurirea unității politice și cucerirea independenței naționale. Un moment istoric mai mare decât acela de la 1600, când neobositul luptător Mihai-Vodă reușește să unească sub domnia sa Țara Românească, Moldova și Ardealul nu prea este în trecutul românilor.

Popoarele nu știau atunci ce-i conștiința națională, dar ulterior, în veacul romantismului național sunt ridicate în fruntea „minunatei reînnoiri” naționale faptele vitejești ale lui Mihai Viteazul. Iată ce citim în opera lui Bălcescu: după ce a scăpat Țara Românească de „o ruinare totală...” „Mihai întreprinde *Unirea Românilor*. Spiritul și individualitatea nației se întrupează într-însul... Mai norocos decât Ștefan, el izbutește, dar cade în aceasta, întâmpinând vrăjmășia Austriei, care scoală pe unguri împotriva românilor. Aceste nații generoase, cărora atâtea interese le impun datorința de a trăi frățeste împreună, se zdrobesc una pe alta în folosul Austriei. Mihai cade ucis hoțeste de austrieci și cu dânsul cade și puterea românilor și sperările ce creștinătatea, cu toate națiile orientului, pusese în români, pe al căror șef îl numeau *Steaua lor de la Răsărit*.”

Visul lui Bălcescu a fost să compună un imn patriei sale. Mihai Viteazul este prezentat nu numai ca un „înger de mântuire” al românilor, ci și al popoarelor balcanice, iar românii ca un popor care „vărsară șiroaie de sânge și se jertfiră ca niște martiri pentru apărarea civilizației în contra barbariei.” Înainte de unirea Principatelor Române, Bălcescu tratează istoria lor ca pe a unei patrii comune.

Despre domnitorul Moldovei Ștefan cel Mare, de exemplu, spune următoarele: „Patruzeci de ani de-a pururea călare, pe câmpul bătăliei el apără voinicește țara și creștinătatea. Moldova e atunci în culmea sa și atrage asupra-și mirarea lumii. Papa îl numește pe Ștefan *soldatul lui Christos*.” „Povestirea mea, mărturisește Bălcescu, va cuprinde numai opt ani, 1593–1601, dar anii din istoria românilor cei mai avuți în fapte vitejești, în exemple minunate de jertfire către patrie.” Păcat că frumoasa povestire nu a putut-o duce la bun sfârșit. Dar scopul urmărit și-l obținuse căci a dorit să ofere exemple glorioase de urmat, de întărire sufletească, căci luptele pentru făurirea unității și cucerirea independenței naționale abia acum au început. Cartea I, *Libertatea națională* începe în felul următor: „Deschide sfânta carte unde se află scrisă gloria României, ca să pun înaintea ochilor fiilor ei câteva pagine din viața eroică a părinților lor.”¹⁰ Bălcescu și-a conceput lucrarea ca o „piatră de temelie a unității naționale.”¹¹

După înăbușirea revoluției din Muntenia, în toamna anului 1848, Bălcescu trece în Transilvania și apoi în Ungaria, pentru că acolo lupta pentru independență a ungarilor acum începuseră. Fiind un luptător care nu era dispus să renunțe la drepturile neamului său, începe tratative cu un alt devotat adept al ideii naționale, al independenței naționale a ungarilor, Kossuth Lajos, care între timp, susținut de revoluționarii liberali maghiari, la 14 aprilie 1849, votează, în dieta întrunită la Debrecin, detronarea Curții vieneze. Bălcescu, într-o anumită fază a luptelor, credea în reușita unei colaborări cu ungurii în vederea reluării luptei naționale a poporului său. Un real impediment era însă conflictul dintre unguri și naționalități, respectiv dintre românii din Ardeal și guvernul maghiar. La un anumit consens s-a ajuns în ultimele zile ale războiului civil dintre unguri și austrieci.



La 14 iulie 1849, aici, la Seghedin este semnat *Proiectul de Împăciuire*, urmat de proiectul de lege pentru naționalități, aprobat la 28 iulie de Camera deputaților, tot în orașul de pe malurile Tisei. Aceste documente au stat la temelia controversatei legi din 1868. În baza *Proiectului de Împăciuire*, semnat de Kossuth, Bălcescu și Bolliac, românii din Ungaria sunt recunoscuți ca o entitate națională aparte, punând capăt pentru totdeauna politicii de identificare a cetățeniei cu identitatea națională. Totul era însă prea târziu. Bălcescu ajunge cu *Proiectul...* la Avram Iancu într-un timp relativ scurt, dar „Craiul munților” prea mult nu

mai putea face. Răspunsul lui din 3 august ar putea fi surprinzător pentru mulți unguri: „pentru a vă dovedi sentimentele noastre frățesti pe care le nutrim față de națiunea maghiară am hotărât să rămânem neutri față de armata ungară în tot timpul acestor lupte...”¹² Peste câteva zile, la 13 august, armata maghiară capitulează la Șiria.

Odată cu înăbușirea luptei pentru unitate și independență națională a ajuns în impas și viața revoluționarilor. Kossuth trebuie să ia calea emigrației, rămânând în străinătate (Rodosto, Torino) până la sfârșitul vieții, Bălcescu merge la Paris, unde lucrează intens la capodopera sa. În 1852, silit de boala sa tot mai necrutătoare, se stabilește la Palermo. Aici moare la 28 noiembrie 1852, la vârsta de 33 ani. Fiind sărac, este înmormântat în groapa comună a orașului.

Un caz deosebit este al marelui poet Petőfi Sándor, care, conform opiniei oficiale, ar fi murit în bătălia de lângă Sighișoara. E o mare enigmă ce anume s-a întâmplat cu el. Nu este exclusă ipoteza conform căreia ar fi fost capturat de armata rusească, contunându-și viața în Rusia țaristă. Astfel, poetul maghiar de origine slovacă și sârbă ar fi revenit la rădăcinile lui slave. Cert este că marele poet și revoluționar maghiar a dispărut, nimeni nu l-a mai văzut. A trăit 26 de ani...

Georghe Petrușan

Note

1. T. Maiorescu, Eminescu și poeziile lui, Critice, București, 1966, p. 466.
2. M. Eminescu, Opera etico-socială, 1870-1879, vol. I, București, 1989, p. 122.
3. Istoria literaturii române II, București, 1968, p. 507.
4. Ibidem, p. 508.
5. Ibidem.
6. Ibidem, p. 511-512.
7. Nicolae Bălcescu, Scrieri alese, București, 1961, p. 183-190.
8. Ibidem.
9. Citatele sunt scoase din ediția a IV-a a *Istoriei românilor sub Mihai-Vodă-Viteazul*, Edit. Cartea Românească, București, 1937.
10. V. Cristian, Istoriografia pașoptistă, Iași, 1996, p. 174.
11. Cornelia Bodea, 1848 la români, vol. II, București, 1998, p. 1101-1102.

*Prelegere rostită la Seghedin, pe 12 iulie 2019, la „Ziua Culturii Române”, organizată de Autoguvernarea Românească din Seghedin și din Județul Ciongrad.

Beneficiile uleiului de trandafiri pentru sănătate

Obținut din planta *Rosa damascena* considerată cea mai aromată specie de trandafiri și cu cel mai mare conținut de ulei, conține compuși aromatici ai florii și astfel se poate obține un ulei esențial pur de cea mai bună calitate cu multiple proprietăți.



Deoarece se crede că acești compuși au proprietăți de vindecare, uleiul esențial de trandafir este utilizat pentru o serie de afecțiuni. Beneficiile uleiului esențial de trandafir pot fi atribuite proprietăților sale antidepresive, antiseptice, antispastice, antivirale, afrodisiace, astringente, bactericide, colagogice, cicatrizante, depurative, hemostatice, hepatice sau laxative.

Uleiul esențial de trandafiri poate să calmeze în situația în care

aveți o febră mare prin reducerea inflamației. Poate fi de asemenea benefic și în alte cazuri de inflamație cauzată de infecția microbiană, indigestie sau deshidratare. Acest lucru poate duce la o reducere a condițiilor asociate cum ar fi reumatismul, artrita, guta și febra.

Uleiul esențial de trandafir ameliorează eficient spasmele din sistemul respirator și din intestine, precum și spasmele musculare din diferite membre. De asemenea, ajută la vindecarea convulsiilor, a traumatismelor musculare și a crampelor.

Uleiul de trandafiri îmbunătățește sănătatea gingiilor și a rădăcinii părului. Protejează împotriva pierderii precoce a dinților și a părului, dezvoltarea ridurilor, pierderea fermității intestinelor și a mușchilor zonei abdominale și a membrelor asociate cu îmbătrânirea. Mai presus de toate, uleiul esențial de trandafiri ajută la stoparea fluxului de sânge de la răni și tăieri prin contractarea vaselor de sânge.

Este un bactericid bun, acest ulei poate fi utilizat în tratamentul diareei și a altor boli care sunt cauzate de bacterii. Mai mult, poate trata infecții bacteriene interne cum ar fi cele din colon, stomac, intestine și tractul urinar, precum și infecții externe la nivelul pielii, urechilor, ochilor și rănilor.

Integramă

Vorbe...

OMUL VORBELOR METAL PREȚIOS		ANIMALE SĂLBATICE A IERTA		MAI JOS MĂSURĂ LA LEMNE PERENE!				O VORBĂ AIUREA OM CU CARTE
						TRAGE CU URECHEA DREAPTĂ CA LA ȚARĂ		
DIN CÂND ÎN CÂND VEDEȚĂ PE AFIȘ								
				POLITA CĂRȚILOR BUN... DE BUBUIE				
VIN VECHI ONOMATOPEE AUZITĂ ÎN NATURĂ					NECAZ ȚINUTĂ ÎN CLASĂ			
			VIAȚĂ DE ACTOR ROȘUL LANULUI				DRUM DE ȚARĂ	
	COPILUL CU ARCUL VORBE DIN BĂTRÂNI							MICI PĂSĂRI RĂPITOARE
		DE CUSUT VAS SPART LA FUND				ÎN PLIN CALVAR! VORBĂ DIN BĂTRÂNI		
BĂGATE ÎN MAPĂ! ȚINUȚI ÎN FRIG					UNUL DIN OLIMP ȚARA DE SUS			
			OM DE CUVÂNT					
BĂGAT ÎN GÂT ÎNTINS PE PERETE				SUNET ASCUȚIT LEZIUNE				
							PERIOADE ISTORICE	
A SCURGE SURPLUSUL DE APĂ A EȘUA					MERGE CU COLINDUL ÎN ZONĂ!			
		VORBĂ SPUSĂ CU MULTĂ APRECIERE						
MIEZ DE TRABUC! PRIVIT LA CINEMA						COLECTIV MASCULIN		

Glume



Doi colegi stăteau de vorbă.

- Ai auzit? A murit șefu!
- Da... Și mă întreb, cine o fi murit odată cu el?
- De ce?
- Păi scria în anunț că odată cu el a murit unul dintre cei mai capabili angajați ai firmei noastre.



Ion și Gheorghe și-au cumpărat câte un cal. Ion îi zice lu' Gheorghe:

- Bă, Gheorghe, eu îi tai la calu' meu o ureche să-i putem deosebi.
- Zis și făcut. În toiul nopții Gheorghe se gândește „Bă, da tare fain tre' să fie un cal fără o ureche”, și taie și el o ureche calului său.

A doua zi, supărat de ce a făcut Gheorghe, Ion taie și cealaltă ureche a calului. Peste noapte Gheorghe se gândește „Bă, da fain trebuie să fie un cal fără urechi” și taie și cealaltă ureche.

Dimineața, Ion zice către Gheorghe:

- Bă, vād că după urechi nu-i mai putem deosebi și zic așa, calu' meu îi negru și al tău îi alb..!



Într-un magazin de lenjerie intimă intră o olteancă, o ardeleană și o moldoveancă. Olteanca cumpără șapte perechi de chiloți și se duce să-i plătească. Vânzătoarea, mirată, o întreabă:

- Dar ce faceți dumnevoastră cu șapte perechi de chiloți odată?

- Păi câte o pereche în fiecare zi a săptămânii!
- A... Înțeleg!

Vine și ardeleanca cu cinci perechi...

- Dumnevoastră nu folosiți tot șapte perechi pe săptămână? Întreabă curioasă vânzătoarea!

- Păi bărbatul meu mă vrea sâmbăta și duminica fără...
- A...

Vine și moldoveanca cu 12 perechi. Vânzătoarea nedumerită întreabă:

- Bine, bine, le înțeleg pe celelalte, dar dumnevoastră ați luat cât ele două la un un loc!!!
- Apoi anul... are 12 luni!

Dezlegarea integralei din numărul anterior

La poartă: B; Z; EVA; TATANA; IG; LINA; MAL; CANASTA; A; ME; IURES; BARA; NERV; U; IMAS; OA; TG; IG; TUN; LACTATE; D; TIP; TONT; SAPA; ORA; ZARI; PRAG; NALBA; SA; STRIA; UNT; AE; TIBIA.

Dezlegarea acestei integrale o găsiți în numărul următor!

RECOMANDĂRILE
NOASTRE– lectură, teatru,
film, internet

Festival

**Woodstock vine
la Arad. „Bulci Fest”
te duce în anii '60**

În acest an se împlinesc 50 de ani de la mișcarea Woodstock. Ediția a XI-a a Festivalului de la Bulci, jud. Arad, celebrează mișcarea hippie și oferă două zile pline de muzică folk, scrie aradon.ro.

Organizatorii promit o atmosferă „flower power” unică în România și îi invită pe toți iubitorii de muzică folk atât din județ, cât și din țară și din străinătate la Castelul Mocioni, în perioada 2–3 august. Pentru a intra cât mai bine în atmosfera hippie, invitații sunt așteptați cu corturile. Accesul la festival este gratuit, la fel ca și camparea, fie că vorbim de corturi sau rulote.

„Bulci Fest” este un eveniment muzical care a devenit cunoscut în întreaga țară printre amatorii de muzică folk și rock. Este unicul festival cu atmosferă „flower power” din România, așa cum l-a caracterizat Mircea Vintilă.

Vineri, 2 august vor urca pe scenă multe nume grele din folk-ul românesc: Mircea Banițiu & Band (Vlady Cnejevici & Teo Boar); Mircea Vintilă; Adrian Ivanițchi; Cristian Buică; Nova Band; Nelu Pitic & Trupa de Serviciu; Clipa; Noni Grove; Monica Cojocaru; Arthur în Neverland; Vasile Gondoci și Trupa 06.

Sâmbătă, 3 august, spectacolul continuă cu: Raul Cârstea; Marius Bațu; Mircea Bodolan; Jul Baldoș; Didina Curea; Dinu Olărașu; Ovidiu Mihăilescu; Daniel Julean & Nicoleta Brola; Felix; Anastasia Maria Solomie și Raul Nica.

După concerte se va cânta până dimineața la focul de tabără.

O VOCE ROMÂNEASCĂ

– viața și tradițiile românilor
din Ungaria

5 AUGUST (Petrut Cîmpian)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri, date meteo 16.15: Sport 16.25: File de calendar 16.30: Reportaje, interviuri 17.00: Știri, date meteo 17.10: De dor și drag – emisiune de muzică populară realizată de Zoe Fuicu (Radio Timișoara) 17.55: Încheiere

6 AUGUST (Adam Bauer)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri, date meteo 16.15: Sport 16.25: File de calendar 16.30: Reportaje, interviuri 17.00: Știri, date meteo 17.10: Alfabet urban – serialul lectorului dr. Szabó Zsolt 17.30: Pelerinaje prin Biblie / dr. Mihaela Bucin 17.55: Încheiere

7 AUGUST (Ștefan Crâsta)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri, date meteo 16.15: Sport 16.25: File de calendar 16.30: Reportaje, interviuri 17.00: Știri 17.20: Clubul suporterilor 17.55: Încheiere

8 AUGUST (Tiberiu Boca)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri, date meteo 16.15: Sport 16.25: File de calendar 16.30: Reportaje, interviuri 17.00: Știri, date meteo 17.10: Nota săptămânii semnată de Edda Illyés 17.20: Revista presei 17.30: Reportaje, interviuri 17.55: Încheiere

9 AUGUST (Adam Bauer)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri, date meteo 16.15: Sport 16.25: File de calendar 16.30: Reportaje, interviuri 17.00: Știri, date meteo 17.15: EU aleg România – Istoria românilor în 100 de momente esențiale 17.25: Galeria interpreților de muzică populară / Radio România 17.55: Încheiere

10 AUGUST (Petrut Cîmpian)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Programul bisericilor ortodoxe și al celor neoprotestante 16.20: File de calendar 16.25: De dor și drag – emisiune de folk realizată de Maria Borșun Popescu / Radio Timișoara 17.55: Încheiere

11 AUGUST (Adam Bauer)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: „În lumea credinței” – emisiune religioasă ecumenică 17.00: File de calendar 17.10: Retrospectiva săptămânii (spicuri din interviurile și reportajele difuzate pe parcursul săptămânii) 17.55: Încheiere

O VOCE ROMÂNEASCĂ –
EMISIUNE RADIOFONICĂ
ÎN LIMBA ROMÂNĂ

Zilnic între orele 16.00–18.00 pe undele medii cu frecvențele de 873 kHz și 1188 kHz. Pe internet la adresa: <http://www.mediaklikk.hu> (în direct la „Élő műsor/Nemzetiségi rádió”) sau în arhivă la adresa <http://www.mediaklikk.hu/musor/roman>

Contact:

MTVA Studioul din Seghedin
6722, Blv. Kossuth Lajos nr. 29.
Tel.: +36-62/549-201; +36-62/333-766
e-mail: roman@radio.hu

Abonați-vă la
e-FOAIA
la prețul
de anul trecut!

„E-Foaia” este varianta electronică a „Foi” tipărite. Cititorii „E-Foi” vor avea avantajul că vor putea citi paginile revistei în color și cu o zi mai devreme decât ceilalți abonați. „E-Foaia” cuprinde și acele articole și fotografii, care în ediția online nu apar. „E-Foaia” este realizată în format PDF și poate fi citită cu programul gratuit Adobe Reader, cu ajutorul căruia puteți să căutați expresii sau conținuturi, dar puteți și printa toată revista.

Abonamente la „E-Foaia”:

3 luni – 1200 ft

6 luni – 2000 ft

12 luni – 3500 ft

CUVÂNTUL SĂPTĂMÂNII



dexonline

Dicționare ale limbii române

DILETANTISM s.
n. Faptul de a se ocupa ca diletant de o ramură a artei, a științei sau a tehnicii. (Peior.) Lipsă de pregătire temeinică, de seriozitate sau de aptitudini, dovedită de cineva în propriul domeniu de activitate. – Din fr. *dilettantisme*.

UMOR



ecranul nostru

miercuri, 7 august, Duna TV, ora 7.15

miercuri, 7 august, Duna World, ora 13.50

Peste 50 de copii de diferite vârste au participat la tabăra de dans, organizată de primăria din Micherechi, în ultima săptămână din luna iulie. Instructorul de dans are și el merite indiscutabile pentru ca dragostea dansului popular să fie simțită și de acești copii. Patyi Zoltan de mai bine de 25 de ani este omul, fără de care nu se poate vorbi despre păstrarea tradițiilor din Micherechi. În cea mai mare parte a programului veți vedea un montaj realizat la cea de-a 17-a ediție a Festivalului Castraveților din Micherechi.

Realizator: Tiberiu Boca



ADRESE UTILE

REPREZENTANȚE

Uniunea Culturală a Românilor
din Ungaria (UCRU)

5700 Jula, str. Gh. Doja nr. 8

Tel./fax: (+36-66) 463-079

Președinte: Marius Maghiaru

E-mail: uniuneaculturala@gmail.comWebsite: www.romanul.hu

Autoguvernarea pe Țară
a Românilor din Ungaria (AȚRU)

5700 Jula, str. Eminescu nr. 1

Tel./fax: (+36-66) 463-951

Vicepreședinte: Alexandru Finna

E-mail: atru@globonet.huWeb: www.atruroman.hu

MISIUNI DIPLOMATICE

Ambasada României

1146 Budapesta, str. Thököly nr. 72

Tel.: (+36-1) 384-8394

Telefon mobil de permanență:

(+36 30) 535 69 12

Vă rugăm să folosiți acest număr de telefon pentru a comunica situații deosebite (ex: accidente, decese, răni, dispariții de persoane), care reclamă urgență - la acest număr de telefon nu se fac programări și nu se furnizează informații consulare.

Ambasador: Marius Lazurcă

Website: <http://budapesta.mae.ro/>E-mail: budapesta@mae.ro

Consulatul General al României

6720 Seghedin, str. Kelemen nr. 5

Tel./fax: (+36-62) 424-431,

(+36-62) 424-429

Telefon mobil de permanență:

(+36 30) 6777 980

Consul general: Daniel Banu

Website: <http://szeged.mae.ro>E-mail: szeged@mae.ro

Consulatul General al României

5700 Jula, str. Munkácsy nr. 12

Tel.: (+36-66) 465-130

Fax: (+36-66) 465-142

Telefon mobil de permanență:

(+36-30) 635-7181

Consul general:

Florin Trandafir Vasiloni

Website: <http://gyula.mae.ro/>E-mail: gyula@mae.ro

INSTITUȚII CULTURALE

Institutul Cultural al României
la Budapesta

1146 Budapesta, str. Izsó nr. 5

Tel.: (+36-1) 383-2693

Director: Simona Tănăsescu

E-mail: romankulturalis.intezet@upcmail.huWeb: www.icr.ro/budapesta

Institutul Cultural al României
la Budapesta – filiala Seghedin

6720 Seghedin, piața Dugonics nr. 2.

E-mail: rki.szeged@invitel.hu

Institutul de Cercetări
al Românilor din Ungaria

5700 Jula, str. Gh. Doja nr. 8

Tel./fax: (+36-66) 463-079

Director: dr. Maria Berényi

E-mail: romanintezet@gmail.comWeb: www.romanintezet.hu

Centrul de Documentare
și Informare al AȚRU

5700 Jula, str. Sáros nr. 17

Director: Mariana Negreu Vetró

E-mail: info@dokkozpontgyula.hu

Micherechenii au sărbătorit la ziua satului, Festivalul Castraveților



Premii și distincții

În seara zilei de duminică, Primăria satului Micherechi a felicitat acele cupluri care în acest an și-au aniversat nunta de argint, adică 25 de ani de căsnicie și care au sărbătorit nunta de aur, 50 de ani de căsnicie. Au sărbătorit 25 de ani de căsnicie: *Maria Șipoș și Teodor Ruja, Ana Judea și Teodor Rocsin, Clara Nagy și Vasile Iovan, Margit Rozalia Otlăcan și Alexandru Petrușan, Ana Poiendan și Gheorghe Cioca, Anica Iova și Lajos Szekeres.*

Patru perechi au sărbătorit 50 de ani de căsnicie: *Maria Ruja și Ioan Ruja, Floarea Ruja și Vasile Bordaș, Florentina Mihuț și Teodor Duma, Marta Maria Oros și Vasile Cozma.*

Conducerea satului i-a felicitat și pe alți localnici care au sprijinit acțiunile localității, s-au îngrijit de predarea în limba română la școala din localitate, la promovarea tradițiilor, la siguranța satului și au susținut alte ramuri culturale sau sportive.

Primărița Margareta Tat a înmănat distincția „Pentru comuna Micherechi” consilierului *Mihai Nistor și Attila Bondar*, sponsor.



Premiul „Pentru Educație” a fost înmănat doamnei profesor pensionar *Anamaria Dulău Cozma*, iar premiul „Pentru Cultura localității Micherechi” l-a primit *Vasile Gyalog*. Premiul pentru sport le-a fost oferit domnilor *Vasile Ruja și Tamás Ruja*.

După înmânarea distincțiilor, publicul s-a distrat pe melodiile cântăreței maghiare *Rúzsza Magdi*, iar cei mai rezistenți s-au veselit până în zori, împreună cu *Dr. Mokán și Dj.Széplucky*.

Oaspeți din România și Ungaria

La cea de-a XVII-a ediție a Festivalului Castraveților a onorat cu prezența domnul *Florin Vasiloni*, consul general la Consulatul General al României la Jula, *PS Părinte Episcop Siluan, Dan Alexandru Tiurbe*, primarul comunei Mădăras, *dr. Kovács József*, deputat parlamentar, *Tolnai Péter*, vicepreședintele Consiliului Județean Bichiș. **A.B.**



(Foto: A.B. și R. Bonta)

